



SZANOWNY GOŚCIU

*STAROPOLSKIM OBYCZAJEM, PRZYBYSZ, KTÓRY PRÓG NASZ PRZESTĄPI,
WYJŚĆ MUSI STĄD SYTY I Z UGASZONYM PRAGNIENIEM.*

*STRAWY I NAPITKU WSZELAKIEGO CI U NAS DOSTATEK, WIĘC KAŻDY,
NAWET NAJBARDZIEJ WYBREDNY GUST ZASPOKOJONY ZOSTANIE.*

*WOŁĄ NASZĄ I PRAGNIENIEM NASZYM JEST, ABY TEN, KTO RAZ TUTAJ
ZAGOŚCI, WRACAŁ DO NAS Z LUBOŚCIĄ I ZADOWOLENIEM.*

SERDECZNIE ZAPRASZAMY DO:

RESTAURACJI W HOTELU "MARIA"

*CZAS OCZEKIWANIA NA MIĘSIWO I DANIA RYBNE TO OKOŁO 30 MINUT
ZAPRASZAMY MIŁYCH GOŚCI CODZIENNIE PRZEZ 7 DNI W TYGODNIU.*

ŚNIADANIA PODAJEMY OD GODZINY 6:00 – 11:00

*ZESTAW ŚNIADANIOWY – 50 ZŁ. DLA GOŚCI HOTELOWYCH W CENIE
NOCLEGU.*

SZEF KUCHNI SERWUJE DANIA OD 12:00 DO 23:00

*POTRAWY W KARCIE MOGA ZAWIERAC ŚLADOWE ILOŚCI ORZECHÓW, LAKTOZY I
INNYCH PRODUKTÓW ZAWIERAJACYCH ALERGENY.*

**WYKAZ ALERGENÓW ZNAJDUJĄCYCH SIĘ W POTRAWACH ZNAJDUJE SIĘ NA KOŃCU
KARTY. PROSIMY POINFORMOWAC OBSŁUGĘ JEŻELI SA PAŃSTWO UCZULENI NA
WYBRANE PRODUKTY**

PRZYSTAWKI | STARTERS

BEFSZTYK TATARSKI | STEAK TARTARE

WOŁOWINA | ŻÓŁTKO | PIKLOWANE WARZYWA
BEEF | YOLK | PICKLED VEGETABLES

150 G 39 PLN

CARPACCIO Z POŁĘDWICY | SIRLOIN CARPACCIO

POŁĘDWICA WOŁOWA | OLIWA | PARMEZAN
SIRLOIN | OIL | PARMESAN

150 G 47 PLN

ŚLEDZIK Z CHILLI | CHILLI HERRING

FILET Z MATIASA | CEBULKA | CHILLI | OLIWA ZIOŁOWA
HERRING FILLET | ONION | CHILLI | HERBS OIL

150 G 16 PLN

BRUSCHETTA | BRUSCHETTA

GRZANKA ZIOŁOWA | POMIDORY | OLIWKI | PARMEZAN
HERB TOAST | TOMATOES | OLIVE | PARMESAN

200 G 27 PLN

WĄTRÓBKA W SOSIE MANGO | LIVER IN MANGO SAUCE

WĄTRÓBKA DROBIOWA | GRZANKA ZIOŁOWA | BUKIET SAŁAT | SOS MANGO
CHICKEN LIVER | HERB TOAST | FRESH LETUCE | SALAD | MANGO SAUCE

200 G 25 PLN

ZUPY | SOUPS

ZUPA DNIA | SOUP OF A DAY

300 G 18 PLN

**ROSÓŁ Z DOMOWYM MAKARONEM
CHICKEN BROTH WITH HOMEMADE NOODLES**

300 G 17 PLN

**BARSZCZ CZERWONY Z KOŁDUNAMI
BEETHROOT SOUP WITH SMALL DUMPLINGS**

330 G 19 PLN

**ŻUREK STAROPOLSKI Z JAJKIEM SADZONYM
POLISH SOUR SOUP WITH FRIED EGG**

300 G 20 PLN

„FLACZKI” Z BOCZNIAKA | OYSTER MUSHROOMS SOUP

300 G 21 PLN

**ZUPA Z GRZYBÓW LEŚNYCH Z PÓLFRANCUSKIMI KLUSKAMI
MUSCHROOM SOUP WITH NOODLES**

300 G 22 PL

CHLEB DO ŻURKA/BREAD FOR POLISH SOUR SOUP 10 PLN

SALAŃKI | SALADS

SALAŃKA TATRZAŃSKA | TATRA SALAD

GRILLOWANY KURCZAK | BUKIET SAŁAT | OSCYPEK | ŹURAWINA

GRILLED CHICKEN | SALAD | OSCYPEK | CRANBERRY

350 G

34 PLN

SALAŃKA Z KOZIM SEREM | SALAD WITH GOAT CHEESE

SER KOZI | BUKIET SAŁAT | ŚWIEŻE WARZYWA | MALINOWY VINEGRET
GOAT CHEESE | SALAD | FRESH VEGETABLES | RASPBERRY VINAIGRETTE

350 G

39 PLN

SALAŃKA Z FALAFELEM | FALAFEL SALAD

BUKIET SAŁAT | SZPARAGI | FALAFEL | SOS

SALAD | ASPARAGUS | FALAFEL | SAUCE

350 G

33 PLN

SALAŃKA Z ŁOSOSIEM CHILI | SALAD WITH CHILI SALMON

FILET Z ŁOSOSIA | BUKIET SAŁAT | SOS CHILLI | SOS VINEGRET

SALMON FILLET | SALAD | CHILLI SAUCE | VINAIGRETTE SAUCE

300 G

48 PLN

SALAŃKA Z BOCZNIAKAMI | SALAD WITH OYSTER MUSHROOMS

BUKIET SAŁAT | SMAZONE BOCZNIAKI | JAJKO W KOSZULCE | PARMEZAN

SALAD | FRIED MUSHROOMS | POACHED EGG | PARMEZAN

300 G

34 PLN

**PODAWANE Z GORĄCĄ BUŁECZKĄ
SALADS ARE SERVED WITH HOT BUN**

DANIA GŁÓWNE | MAIN DISH

SZNYCEL DROBIOWY Z JAJKIEM | CHICKEN SCHNITZEL WITH FRIED EGG

FILET Z KURCZAKA | ZIEMNIAKI | JAJKO SADZONE | FASOLKA SZPARAGOWA MIX
CHICKEN BREAST | POTATOES | FRIED EGG | GREEN BEANS MIX

550 G 46 PLN

DORSZ W PŁATKACH | COD IN FLAKES

MARYNOWANY DORSZ | PŁATKI KUKURYDZIANE | SALSA ZE ŚWIEŻYCH WARZYW |
ZIEMNIAKI

MARINATED COD | CORN FLAKES | SALSA WITH FRESH VEGETABLES | POTATOES

480 G 45 PLN

PLACEK PO WĘGIERSKU | HUNGARIAN POTATOES PANCAKES

PLACKI ZIEMNIACZANE | GULASZ | WARZYWA
POTATOES PANCAKES | GOULASH | VEGETABLES

500 G 44 PLN

KOTLET WIEPRZOWY | PORK CHOP

SZYNKA | ZIEMNIAK PIECZONY | ŚWIEŻA SAŁATA
PORK | BAKED POTATOES | FRESH LETTUCE

550 G 44 PLN

ROLADKI ZE SZPARAGAMI | ASPARAGUS PORK ROLLS

SCHAB | SZPARAGI | SOS SEROWY | ZIEMNIAKI
PORK LOIN | ASPARAGUS | CHEESE SAUCE | POTATOES

450 G 47 PLN

DANIA GŁÓWNE | MAIN DISH

CZARNY MAKARON Z KREWETKAMI | BLACK PASTA WITH SHRIMPS

CZARNY MAKARON | KREWETKI | BIAŁE WINO
BLACK PASTA | SHRIMPS | WHITE WINE

350 G 49 PLN

PAPPARDELLE Z KURCZAKIEM I BOROWIKAMI | PAPPARDELLE WITH CHICKEN AND BOLETIUS

PAPPARDELLE | FILET Z KURCZAKA | BOROWIK | ŚMIETANA
PAPPARDELLE | CHICKEN FILLET | BOLETIUS | SOUR CREAM

400 G 48 PLN

AZJA ART | ASIA ART

MAKARON AZJATYCKI | WARZYWA | POŁĘDWICZKI DROBIOWE
ASIAN PASTA | VEGETABLES | POULTRY POLICIDES

400 G 42 PLN

GOLONKA PO BAWARSKU | ROASTED PORK KNUCKLE

GOLONKA | ZIEMNIAKI PUREE | KAPUSTA ZASMAŻANA
PORK KNUCKLE | PUREE | FRIED CABBAGE

600 G 51 PLN

DANIA GŁÓWNE | MAIN DISH

FANTAZJA BBQ | FANTASY BBQ

POŁĘDWICA WOŁOWA | KARKÓWKA | FILET Z KURCZAKA | WARZYWA | PIECZONE
ZIEMNIAKI | SOS BBQ
SIRLOIN | PORK NECK | CHICKEN FILLET | VEGETABLES | BAKED POTATOES |
BBQ SAUCE

550 G

65 PLN

STEK Z POŁĘDWICY WOŁOWEJ | SIRLOIN STEAK

POŁĘDWICA WOŁOWA | ZIEMNIAKI OPIEKANE | SOS PIEPRZOWY
SIRLOIN | GRILLED POTATOES | PEPPER SAUCE

430 G

98 PLN

STEK Z ANTRYKOTU | ANTRICOOTH STEAK

ANTRYKOT WOŁOWY | WARZYWNE RATATOUILLE | PIECZONE ZIEMNIAKI
BEEF ANTICOOTH | VEGETABLES RATATOUILLE | BAKED VEGETABLES

400 G

95 PLN

OZOREK WOŁOWY | BEEF TONGUE

OZOREK WOŁOWY | SOS CHRZANOWY | PUREE | BURACZKI
BEEF TONGUE | HORSERADISH SAUCE | PUREE | BEETS

450 G

45 PLN

DANIA MĄCZNE | FLOUR DISH

PIEROGI RUSKIE | DUMPLINGS

ZIEMNIAKI | SER BIAŁY | CEBULA
POTATOES | COTTAGE CHEESE | ONION

300 G 22 PLN

**PIEROGI Z KAPUSTA I GRZYBAMI |
DUMPLING WITH MUSHROOMS AND CABBAGE**

KAPUSTA | GRZYBY
CABBAGE | MUSHROOMS

300 G 26 PLN

PIEROGI ZE SZPINAKIEM | DUMPLING WITH SPINACH

SZPINAK | SPINACH

300 G 26 PLN

PIEROGI Z MIĘSEM | DUMPLINGS WITH MEAT

MIĘSO WIEPRZOWE | PORK MEAT

300 G 26 PLN

PIEROGI VEGAŃSKIE | VEGAN DUMPLINGS

FASOLA | ZIEMNIAKI | SUSZONE POMIDORY | RUKOLA |
BEANS | POTATOES | DRIED TOMATOES | ROCKET

300 G 22 PLN

**ZWYCIĘSKIE PIEROGI XV DOLNOŚLĄSKIEGO
ŚWIĘTA PIEROGA – CZARNY BÓR 2018**

**PIEROGI Z TWAROŻKIEM I BORÓWKAMI | DUMPLINGS WITH
COTTAGE CHEESE AND BLUEBERRIES**

SER BIAŁY | BORÓWKI | KOGEL MOGEL
COTTAGE CHEESE | BLUEBERRIES | KOGEL MOGEL

300 G 26 PLN

DESERY | DESSERT

DESER LODOWY | ICE CREAM DESSERT

LODY WANILIOWE | OWOCE | BITA SMIETANA
VANILLA ICE CREAM | FRUITS | WHIPPED CREAM

200 G

27 PLN

LODY SMAŻONE | FRIED ICE CREAM

LODY WANILIOWE | CIASTKA | MUS MALINOWY
VANILLA ICE CREAM | BISCUIT | RASPBERRY SAUCE

150 G

23 PLN

STRUDEL JABŁKOWY | APPLE STRUDEL

JABŁKA | CIASTO FRANCUSKIE | CYNAMON | BITA SMIETANA | LODY WANILIOWE
APPLE | FRENCH PASTRY | CINNAMON | WHIPPED CREAM | VANILLA ICE CREAM

180 G

27 PLN

SERNIK NOWOJORSKI | NEW YORK CHEESECAKE

SERNIK | CIEPŁE MALINY | BITA ŚMIETANA
CHEESECAKE | RASPBERRY SAUCE | WHIPPED CREAM

180 G

35 PLN

BEZA Z MASCARPONE | MASCARPONE MERINGUE

BEZA | KREM MASCARPONE | ŚWIEŻE OWOCE
MERINGUE | MASCARPONE CREAM | FRESH FRUIT

180 G

28 PLN

DODATKI / ADDITIONS

BROKUŁY BROCCOLI 150 G	8 PLN
ZIELONE SZPARAGI GREEN ASPARAGUS 150 G	16 PLN
SZPINAK SPINACH 200 G	8 PLN
FASOLKA SZPARAGOWA FRENCH BEANS 150 G	8 PLN
PIECZARKI ZASMAŻANE FRIED MUSCHROOMS 130 G	8 PLN
WARZYWA GOTOWANE BOILED VEGETABLES 150 G	8 PLN
SAŁATA LETUCE 150 G	8 PLN
MIZERIA CUCUMBER SALAD 150 G	8 PLN
SAŁATKA Z POMIDORÓW TOMATOES SALAD 150 G	7 PLN
ZESTAW SURÓWEK SALAD BOUGEL 150 G	8 PLN

DODATKI / ADDITIONS

FRYTKI CZĄSTKI TALARKI FRENCH FRIES 200 G	10 PLN
ZIEMNIAKI GOTOWANE BOILED POTATOES 250 G	8 PLN
ZIEMNIAKI OPIEKANE GRILLED POTATOES 250 G	8 PLN
ZIEMNIAKI Z BOCZKIEM POTATOES WITH BACON 250 G	9 PLN
PLACKI ZIEMNIACZANE POTATOES PANCAKES 300 G	10 PLN
KLUSKI ŚLĄSKIE SILESIA Noodles 200 G	8 PLN
KLUSKI PÓLFRANCUSKIE FRENCH NOODLES 200 G	8 PLN
KOŁDUNY LITEWSKIE LITHUANIA DUMPLINGS 200 G	13 PLN
RYŻ BIAŁY WHITE RICE 200 G	7 PLN
RYŻ ZASMAŻANY FRIED RICE 200 G	8 PLN
RYŻ Z WARZYWAMI RICE WITH VEGETABLES 200 G	12 PLN
MAKARON GOTOWANY PASTA 200 G	6 PLN
BUŁKA Z PIECA HOT BREAD ROLL 2 SZT	6 PLN
PIECZYWO MIESZANE BREAD 100 G	4 PLN
MASŁO ZWYKŁE BUTTER 50 G	3 PLN
MASŁO SMAKOWE TASTE BUTTER 50 G	5 PLN
SMALEC DOMOWY HOMEMADE LARD 100 G	5 PLN
ŚMIETANA SOUR CREAM 100 ML	5 PLN

NAPOJE ZIMNE | COLD DRINKS

COCA COLA 0,25 L	8 PLN
COCA COLA 0,5 L	11 PLN
FANTA 0,25 L	8 PLN
FANTA 0,5 L	11 PLN
SPRITE 0,25 L	8 PLN
SPRITE 0,5 L	11 PLN
TONIC KINLEY 0,25 L	8 PLN

KROPLA BESKIDU MINERAL WATER 0,33 L	7 PLN
FUZTEA 0,5 L	9 PLN
BURN 0,25 L	11 PLN

SOKI NATURALNE NATURAL JUICE 0,2 L	18 PLN
SOKI OWOCOWE JUICE 0,25 L	6 PLN

NAPOJE GORĄCE | HOT DRINKS

HERBATA LIPTON TEA	7 PLN
HERBATA LIPTON OWOCOWE FRUIT TEA	8 PLN
HERBATA RICHMONT TEA	12 PLN
KAWA Z EKSPRESU COFFE	10 PLN
KAWA BIAŁA WHITE COFFE	12 PLN
KAWA ESPRESSO COFFE ESPRESSO	10 PLN
PODWÓJNE ESPRESSO DOUBLE ESPRESSO	14 PLN
CAPPUCINO	14 PLN
KAWA LATE COFFE LATTE	14 PLN
KAWA PO IRLANDZKU IRISH COFFE	25 PLN
KAWA PO TURECKU TURKISH COFFE	12 PLN
HERBATA ZIMOWA WINTER TEA	18 PLN

HERBATA MROŻONA | ICE TEA

CEYLON ICE	18 PLN
PEACH LEMON STAR	18 PLN
GREEN MINT MOJITO	18 PLN
FOREST FRUITS	18 PLN
MELON FRESH MINT	18 PLN
FROZEN MANGO MAUI	18 PLN

PIWO / BEER

PIWO BECZKOWE | DRAFT BEER

PILSNER URQUELL 0,3L	12 PLN
PILSNER URQUELL 0,5L	15 PLN
TYSKIE 0,3L	10 PLN
TYSKIE 0,5L	12 PLN

PIWO BUTELKOWE | BEER BOTTLE

KSIAŻĘCE CZERWONY LAGER 0,5L	13 PLN
KSIAŻĘCE PSZENICZNE 0,5L	13 PLN
KSIAŻĘCE CIEMNE 0,5L	13 PLN
LECH PREMIUM 0,5L	12 PLN
LECH PILS 0,5 L	12 PLN
TYSKIE 0,5 L	12 PLN
DĘBOWE MOCNE 0,5 L	12 PLN

PIWO BEZALKOHOLOWE | ALCOHOL FREE BEER

LECH FREE 0,33L	8 PLN
KSIAŻĘCE 0% - 0,5L	12 PLN
KSIAŻĘCE IPA 0% - 0,5 L	12 PLN

CYDR | CIDER

CYDR LUBELSKI 0,4L	14 PLN
--------------------	---------------

KONIAKI I BRANDY | COGNAC AND BRANDY

REMY MARTELL V.S. 20 ML	25 PLN
REMY MARTELL V. S.O.P. 20 ML	30 PLN
HENNESSY 20 ML	19 PLN
HENNESSY V.S.O.P. 20 ML	29 PLN
PLISKA 40 ML	16 PLN
STOCK 40 ML	17 PLN
METAXA 5* 40 ML	18 PLN
METAXA 7* 40 ML	22 PLN

RUM

BACARDI SUPERIOR 40 ML	14 PLN
BACARDI BLACK 40 ML	18 PLN

TEQUILA

SIERRA GOLD 40 ML	17 PLN
SIERRA SILVER 40 ML	14 PLN
OLMECA SILVER 40 ML	19 PLN

GIN

SEAGRAMS 40 ML	14 PLN
LUBUSKI 40 ML	12 PLN
GORDON'S 40 ML	16 PLN

APERITIF

CAMPARI 40 ML	13 PLN
MARTINI BIANCO 100 ML	13 PLN
MARTINI ROSSO 100 ML	13 PLN
MARTINI ROSE 100 ML	13 PLN
MARTINI EXTRA DRY 100 ML	13 PLN

LIKIERY

COINTREAU 40 ML	16 PLN
BAILEIS 40 ML	15 PLN
KAHLUA 40 ML	14 PLN
JAGERMAISTER 40 ML	14 PLN
SAMBUCA 40 ML	13 PLN
MALIBU 40 ML	12 PLN
LIKIERY OWOCOWE FRUITS LIQUID 40 ML	12 PLN

WÓDKI CZYSTE / VODKA

ŻUBRÓWKA BIAŁA 40 ML	7 PLN	0,5L – 70 PLN
ŻUBRÓWKA CZARNA 40 ML	9 PLN	0,5L – 90 PLN
KARAFKA 40 ML	7 PLN	0,5L – 70 PLN
SOPLICA 40 ML	7 PLN	0,5L – 70 PLN
KRUPNIK 40 ML	7 PLN	0,5L – 70 PLN
ŻOŁĄDKOWA 40 ML	7 PLN	0,5L – 70 PLN
BOLS 40 ML	8 PLN	0,5L – 80 PLN
WYBOROWA 40 ML	8 PLN	0,5L – 80 PLN
FINLANDIA 40 ML	12 PLN	0,5L – 120 PLN
ABSOLUT 40 ML	12 PLN	0,5L – 120 PLN
ŚLIWOWICA 40 ML	11 PLN	0,7L – 180 PLN
BACZEWSKI 40 ML	12 PLN	0,5L – 120 PLN
AMUNDSEN 40 ML	12 PLN	0,5L – 120 PLN
BOCIAN BIAŁY 40 ML	8 PLN	0,5L – 80 PLN

WHISKEY I WHISKY

JOHNIE WALKER RED 40 ML	15 PLN
JOHNIE WALKER BLACK 40 ML	22 PLN
JOHNIE WALKER GOLD 40 ML	26 PLN
JOHNIE WALKER GREEN 40 ML	30 PLN
BALLANTINES 40 ML	18 PLN
GRANT'S 40 ML	15 PLN
GRANT'S 12 YO 40 ML	18 PLN
GLENFIDDICH 12 YO 40 ML	23 PLN
JIM BEAM 40 ML	18 PLN
JIM BEAM BLACK 40 ML	22 PLN
JACK DANIELS 40 ML	20 PLN
CHIVAS REGAL 40 ML	24 PLN
JAMESON 40 ML	20 PLN

DRINKI

MOJITO – 26 PLN

BACARDI LIGHT | WODA GAZOWANA | LIMONKA | CUKIER BRĄZOWY | MIĘTA
BACARDI LIGHT | SPARKLING WATER | LIME | BROWN SUGAR | MINT

SEX ON THE BEACH – 29 PLN

WÓDKA | LIKIER ALKOHOLOWY | GRANADINE | SOK POMARAŃCZOWY
VODKA | ALCOHOL LIQUID | GRANADINE | ORANGE JUICE

TEQUILA SUNRISE – 28 PLN

TEQUILA GOLD | GRENADINA | SOK POMARAŃCZOWY
TEQUILA GOLD | GRENADINA | ORANGE JUICE

CUBA LIBRE – 28 PLN

BACARDI BLACK | COCA COLA | LIMONKA
BACARDI BLACK | COCA COLA | LIME

MARGARITA – 29 PLN

TEQUILA SILVER | COINTREAU | LIMONKA
TEQUILA SILVER | COINTREAU | LIME

MALIBU MILK – 20 PLN

MALIBU | MLEKO KOKOSOWE
MALIBU | COCONUT MILK

ALKOHOLE REGIONALNE REGIONAL ALCOHOL

PIWO REGIONALNE | REGIONAL BEER

BROWAR SOWIE:

SOWIE JASNE PEŁNE 0,5 L	15 PLN
SOWIE MARCOWE 0,5 L	15 PLN
SOWIE PSZENICZNE 0,5 L	15 PLN
SOWIE CIEMNE 0,5 L	15 PLN
SOWIE PSZENICZNE MANGO 0,5L	15 PLN
SOWIE BEZALKOHOLOWE 0,5 L	15 PLN
PIWO DĄB ROMAN 0,5 L	15 PLN
TRÓJPAK PREZENTOWY 3 * 0,5L	45 PLN

MANUFAKTURA ALKOHOLI GUSTAB:

MUFLONÓWKA SUDECKA 40 ML	17 PLN
MUFLONÓWKA SUDECKA 0,5 L	170 PLN
LIKIER KSIĘŻNEJ DAISY 40 ML	16 PLN
LIKIER KSIĘŻNEJ DAISY 0,5 L	160 PLN
SZTYGARÓWKA WAŁBRZYSKA 40 ML	16 PLN
SZTYGARÓWKA WAŁBRZYSKA 0,5 L	160 PLN
WÓDKA LIŚĆ DĘBU 40 ML	17 PLN
WÓDKA LIŚĆ DĘBU 0,5 L	170 PLN